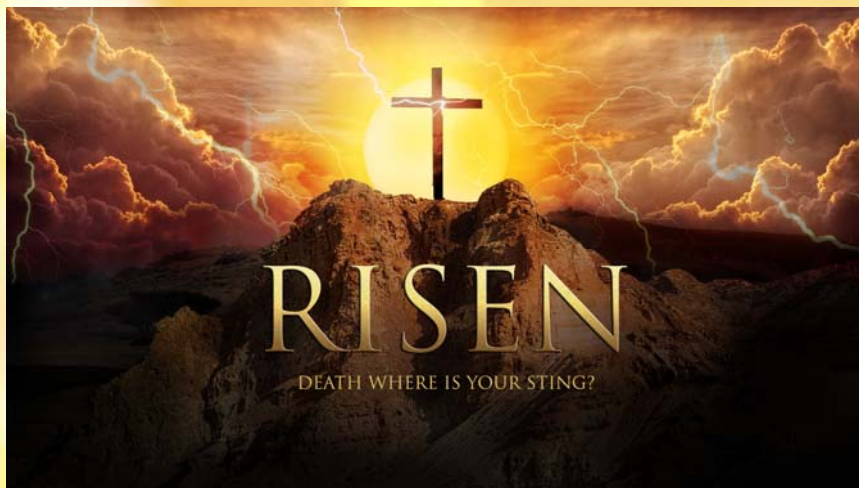# Christ's Resurrection and Our Resurrection

基督的复活
与我们的复活

The Four Easters 四个复活节

1. **The Easter that comes historically**

   历史上记载的复活节

2. **The Easter that comes annually**

   一年一次的复活节

3. **The Easter that comes weekly**

   一周一次的复活节 － 主日

4. **The Easter that comes personally**
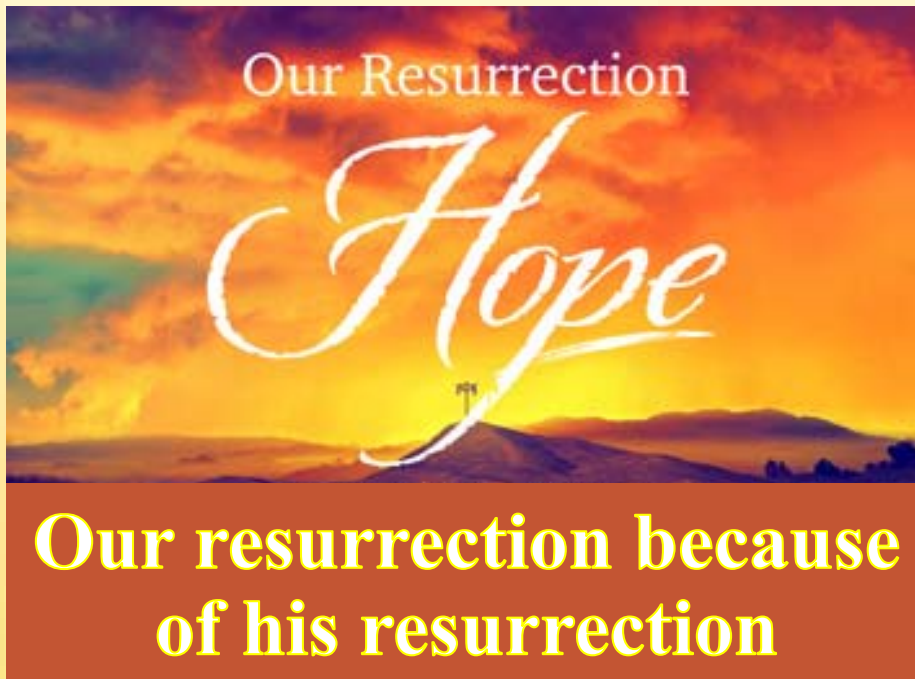
   每一个人特殊的复活节

Christ's Resurrection and Our Resurrection

The resurrection of Jesus

Our Resurrection

Hope

Our resurrection because of his resurrection

基督的复活
与我们的复活

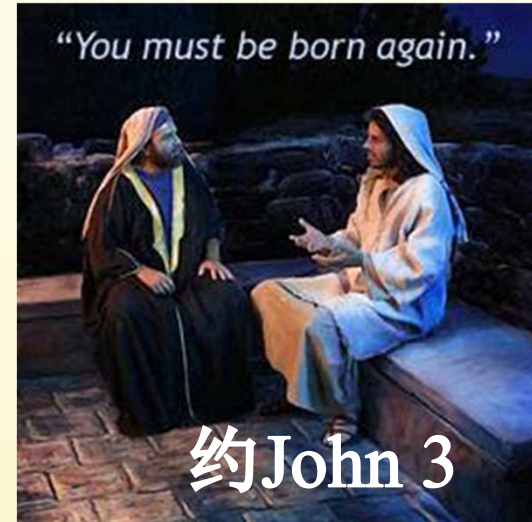# How one moves from being a non-Christian to a Christian

一个人如何从非基督徒变成基督徒

1. Born again 重生

Jesus interacting with a Pharisee called Nicodemus.

耶稣与尼哥迪慕论重生

约John 3

be born again or born from above
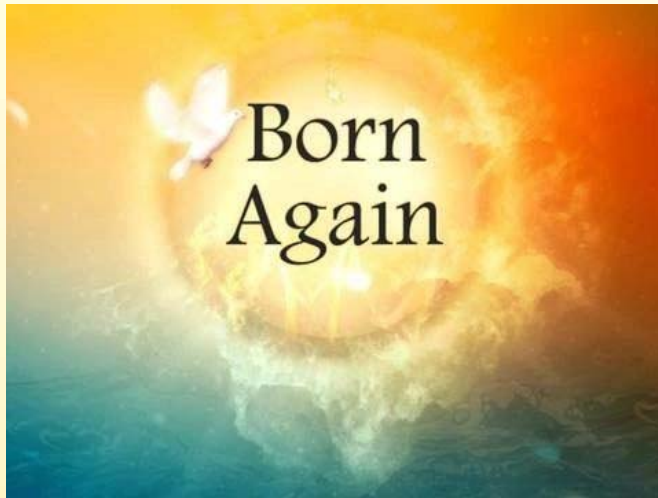
必须重生，从上而生

约翰福音三章 John 3

For you have been born again. not of perishable seed but of imperishable, through the living and enduring word of God.

你们蒙了重生，不是由于能坏的种子，乃是由于不能坏的种子，是借着神活泼常存的道。

彼得前书 1 Peter 1:23

Born again 重生

我實實在在地告訴你，
人若 **不重生**，
就不能見神的國。

約翰福音3:3
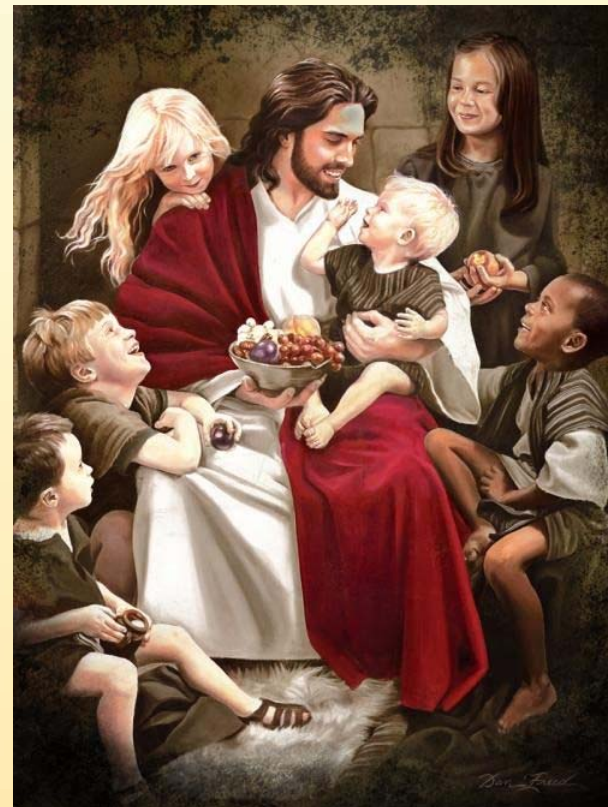
becoming a Christian is like being reborn

成为一个基督徒，就好像是重生一样

2. Conversion 回转

Unless you **change/are converted** and become like little children you will never enter the kingdom of heaven.
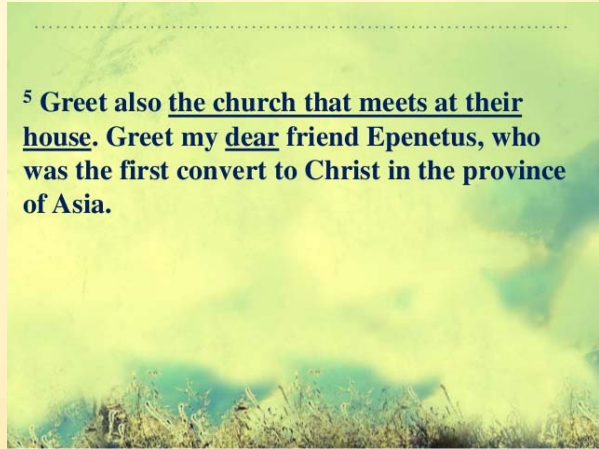
我实在告诉你们：你们若不回转，变成小孩子的样式，断不得进天国。

马太福音 Matt. 18:23

Greet my dear friend Epenetus who was **the first convert to Christ** in the province of Asia

又问在他们家中的教会安。问我所亲爱的以拜尼土安，他在亚细亚是归基督初结的果子。

罗马书 Rom. 16: 5

5 Greet also the church that meets at their house. Greet my dear friend Epenetus, who was the first convert to Christ in the province of Asia.

3. Salvation 拯救

will save his people from their sins

将自己的百姓从罪恶里救出来

马太福音
Matt. 1:21

to seek and to save what was lost

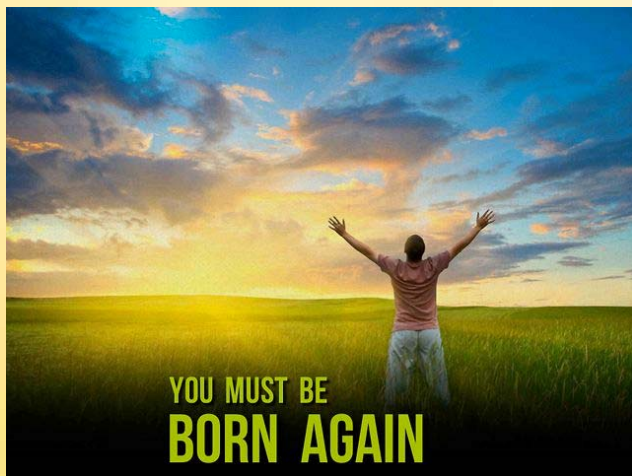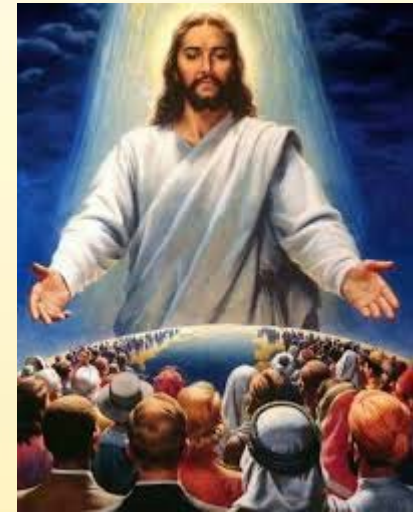为要寻找、拯救失丧的人

路加福音 Luke 19:10

www.lambsteps.com

人子來，為要尋找，
拯救失喪的人。
路加福音19:10

Words used in NT to describe this rebirthing, converting, saving experience.

圣经中描述重生，改变，拯救的经历的几个词

YOU MUST BE BORN AGAIN

因耶穌拯救我
http://women.cru.tw/

1. RESCUE 拯救

who gave himself for our sins to *rescue* us from the present *evil age*.　　加拉太书 Gal. 1:4

基督照我们父神的旨意，为我们的罪舍己，要救我们脱离这罪恶的世代。

Christ " has *rescued* us from the dominion of darkness…"

他救了我们脱离黑暗的权势...

歌罗西书 Col. 1:13

2. RANSOM 赎价

The Son of Man did not come to be served, but to give his life as a ransom for many.　马太福音 Matt. 20:28

正如人子来不是要受人的服侍，乃是要服侍人，并且要舍命做多人的赎价。

…there is one mediator between God and man, the man Christ Jesus, who gave himself as a ransom for all men (and women).

…在神和人中间只有一位中保，乃是降世为人的基督耶稣， 他舍自己做万人的赎价，到了时候这事必证明出来。

提摩太前书 1 Tim. 2:5-6

3. REDEMPTION 救赎

In him we have redemption through his blood, the forgiveness of sins…

以弗所书 Eph. 1:7

我们借这爱子的血得蒙救赎，过犯得以赦免…

For you know that it was not with perishable things you were redeemed …but with the precious blood of Christ, a lamb without blemish or defect.

知道你们得赎，不是凭着能坏的, 乃是凭着基督的宝血，如同无瑕疵、无玷污的羔羊之血。

彼得前书 1 Peter1:18-19

Rom	Slaves	奴隶
6:6	we should no longer be *slaves* to sin	叫我们不再做罪的奴仆
6:16	Don't you know that when you offer yourselves to someone to obey him as *slaves*, you are *slaves* to the one you obey—whether you are *slaves* to sin which leads to death or to obedience which leads to righteousness?	岂不晓得你们献上自己做奴仆，顺从谁，就做谁的奴仆吗？或作罪的奴仆，以至于死；或做顺命的奴仆，以至成义。
6:17	You used to be *slaves* to sin	你们从前虽然作罪的奴仆
6:18	you have become *slaves* to righteousness	你们即从罪里得了释放，就作了义的奴仆
6:20	When you were slaves to sin…	你们作罪的奴仆的时候
6:22	But now you have been set free from sin, and have become *slaves* of God	但现今你们即从罪里得了释放，作了神的奴仆

4. RECONCILIATION 和好

For if when we were God's enemies, we were reconciled to him through the death of his Son, how much more, having been reconciled, shall we be saved through his life! Not only is this so, but we also rejoice in God through our Lord Jesus Christ, through whom we have now received reconciliation

因为我们做仇敌的时候，且借着神儿子的死得与神和好，既已和好，就更要因他的生得救了。不但如此，我们既借着我主耶稣基督得与神和好，也就借着他以神为乐。

罗马书 Romans 5:10-11

5. RESTORATION 更新

If anyone is in Christ, he is a new creation; the old has gone, the new has come!

若有人在基督里，他就是新造的人，旧事已过，都变成新的了。

哥林多后书 2 Cor. 5:17

All I had to offer him was brokenness and strife. But he made something beautiful out of my life

我所能给他的是破碎和争竞，但他却用这创造出美好

From an old Christian song 引自一首赞美诗

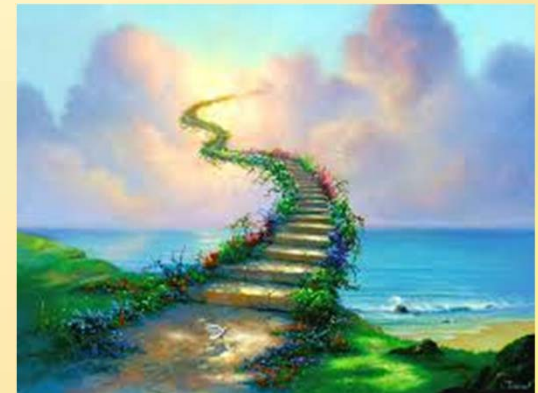# 6. RESURRECTION 复活

Two resurrections 两种复活

1) Eternal resurrection that awaits every believer

等候着所有的信徒的永恒的复活

哥林多前书 1 Corinthians 15

Read especially verses 51-57

特别读 15:51-57

2) The resurrection Paul talks about in Col. 2:13

保罗在歌罗西书2:13节谈到的复活

When you were dead in your sins…God made you alive with Christ

你们从前在过犯和未受割礼的肉体中死了，神赦免了你们一切过犯，便叫你们与基督一同活过来。

哥林多后书 Col. 2:13

…just as Christ was raised from the dead through the glory of the Father, we too may live a new life
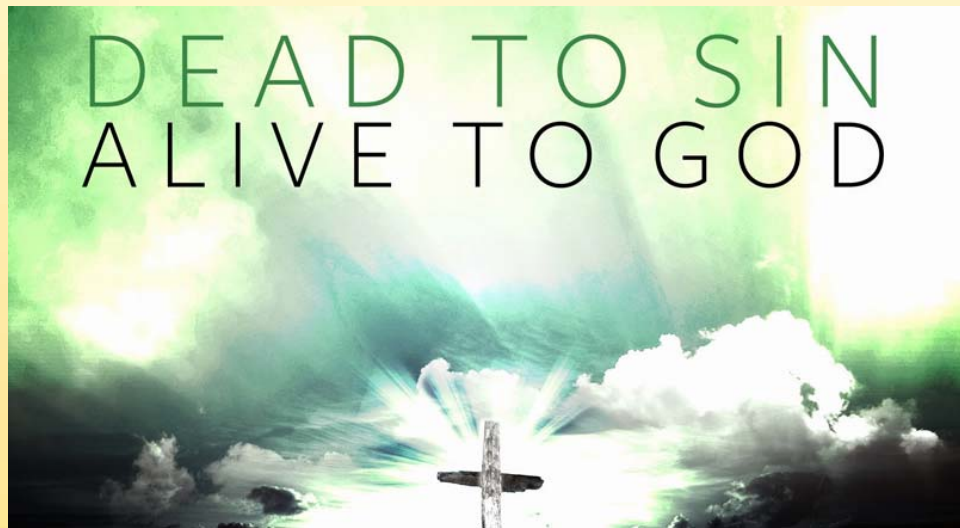
… 叫我们一举一动有新生的样式，像基督借着父的荣耀从死里复活一样。

罗马书 Rom 6:4b

Now if we died with Christ, we believe we will also live with him

我们若是与基督同死，就信必与他同活。

罗马书 Rom 6:8

In the same way, count yourselves dead to sin but alive to God in Christ Jesus

这样，你们向罪也当看自己是死的；向神，在基督耶稣里，却当看自己是活的.

罗马书 Rom 6:11

1. **RESCUE** 拯救

2. **RANSOM** 赎价

3. **REDEMPTION** 救赎

4. **RECONCILATION** 和好

5. **RESTORATION** 更新

6. **RESURRECTION** 复活